

THUS SAITH THE LORD, “FEAR NOT!”

耶和華說：“你不要害怕！”

DAN LIN

INTRODUCTION

- 以赛亚书 **43:1-3**, “雅各啊，創造你的耶和華，以色列啊，造成你的那位，現在如此說：你不要害怕！因為我救贖了你。我曾提你的名召你，你是屬我的。**2** 你從水中經過，我必與你同在；你邊過江河，水必不漫過你；你從火中行過，必不被燒，火燄也不著在你身上。**3** 因為我是耶和華—你的神，是以色列的聖者—你的救主；我已經使埃及作你的贖價，使古實和西巴代替你。”

- 以赛亚书 **43:4-7**, “因我看你為寶為尊；又因我愛你，所以我使人代替你，使列邦人替換你的生命。**5** 不要害怕，因我與你同在；我必領你的後裔從東方來，又從西方招聚你。**6** 我要對北方說，交出來！對南方說，不要拘留！將我的眾子從遠方帶來，將我的眾女從地極領回，**7** 就是凡稱為我名下的人，是我為自己的榮耀創造的，是我所做成，所造作的。”

• 诗篇 76:7, “YOU ALONE ARE TO BE
FEARED. WHO CAN STAND BEFORE
YOU WHEN YOU ARE ANGRY?” “惟獨
你是可畏的！你怒氣一發，
誰能在你面前站得住呢”

- 诗篇 103:10, ““HE DOES NOT TREAT US AS OUR SINS DESERVE OR REPAY US ACCORDING TO OUR INIQUITIES.” “他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們”

- 罗马书 5:20, “BUT WHERE SIN INCREASED, GRACE INCREASED ALL THE MORE.” “只是罪在那裡顯多，恩典就更顯多了”

- 以赛亚书 54:8, “IN A LITTLE WRATH I HID MY FACE FROM THEE FOR A MOMENT; BUT WITH EVERLASTING KINDNESS WILL I HAVE MERCY ON THEE, SAITH THE LORD THY REDEEMER.” “我的怒氣漲溢，頃刻之間向你掩面，卻要以永遠的慈愛憐恤你。這是耶和華—你的救贖主說的。”



I. WHAT GOD IS DOING OR HAS DONE AT THE PRESENT TIME

I. 神現在在做的

- 以赛亚书 43:1, “BUT NOW THUS SAITH THE LORD THAT CREATED THEE, O JACOB, AND HE THAT FORMED THEE, O ISRAEL, FEAR NOT: FOR I HAVE REDEEMED THEE, I HAVE CALLED THEE BY THY NAME; THOU ART MINE.” “雅各啊，創造你的耶和華，以色列啊，造成你的那位，現在如此說：你不要害怕！因為我救贖了你。我曾提你的名召你，你是屬我的。”

- 加拉太书 3:7, “**UNDERSTAND, THEN, THAT THOSE WHO HAVE FAITH ARE CHILDREN OF ABRAHAM.**” “所以，你們要知道：那以信為本的人，就是亞伯拉罕的子孫。”

- 诗篇 138:8, “THE LORD FORSAKES
NOT THE WORKS OF HIS HANDS.” “耶
和華必不離棄你手所造的”

- 加拉太书 63:9, “IN HIS LOVE AND IN HIS PITY HE REDEEMED THEM.” “他以慈愛和憐憫救贖他們”

- 以弗所书 2:10, “FOR WE ARE GOD’S HANDIWORK, CREATED IN CHRIST JESUS TO DO GOOD WORKS, WHICH GOD PREPARED IN ADVANCE FOR US TO DO.” “我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是神所預備叫我們行的”

II. WHAT GOD DID IN THE PAST

II. 神過去所做的

- 以赛亚书 43:3B, “I GAVE EGYPT FOR THY RANSOM, ETHIOPIA AND SEBA FOR THEE.” “我已經使埃及作你的贖價，使古實和西巴代替你。”

- 约翰一书 4:10, “HEREIN IS LOVE, NOT THAT WE LOVED GOD, BUT THAT HE LOVED US, AND SENT HIS SON TO BE THE RANSOM (PROPITIATION) FOR OUR SINS.” “不是我們愛神，乃是神愛我們，差他的兒子為我們的罪作了挽回祭，這就是愛了”

- 以赛亚书 43:4, “SINCE THOU WAST PRECIOUS IN MY SIGHT, THOU HAST BEEN HONOURABLE, AND I HAVE LOVED THEE: THEREFORE WILL I GIVE MEN FOR THEE, AND PEOPLE FOR THY LIFE.” “因我看你為寶為尊；又因我愛你，所以我使人代替你，使列邦人替換你的生命”

- 申命记 20:4, “FOR THE LORD YOUR GOD IS HE THAT GOETH WITH YOU, TO FIGHT FOR YOU AGAINST YOUR ENEMIES, TO SAVE YOU.” “因為耶和華—你們的神與你們同去，要為你們與仇敵爭戰，拯救你們。”

- 以赛亚书 43:5-6, “FEAR NOT: FOR I AM WITH THEE: I WILL BRING THY SEED FROM THE EAST, AND GATHER THEE FROM THE WEST. 6 I WILL SAY TO THE NORTH, GIVE UP; AND TO THE SOUTH, KEEP NOT BACK: BRING MY SONS FROM FAR, AND MY DAUGHTERS FROM THE ENDS OF THE EARTH.” “不要害怕，因我與你同在；我必領你的後裔從東方來，又從西方招聚你。6 我要對北方說，交出來！對南方說，不要拘留！將我的眾子從遠方帶來，將我的眾女從地極領回”

- 以赛亚书 43:7, “EVEN EVERY ONE THAT IS CALLED BY MY NAME: FOR I HAVE CREATED HIM FOR MY GLORY, I HAVE FORMED HIM; YEA, I HAVE MADE HIM.” “就是凡稱為我名下的人，是我為自己的榮耀創造的，是我所做成，所造作的。”

III. WHAT GOD WILL DO IN THE FUTURE

III. 神將來會做的

- 以赛亚书 43:2, “WHEN THOU PASSEST THROUGH THE WATERS, I WILL BE WITH THEE; AND THROUGH THE RIVERS, THEY SHALL NOT OVERFLOW THEE: WHEN THOU WALKEST THROUGH THE FIRE, THOU SHALT NOT BE BURNED; NEITHER SHALL THE FLAME KINDLE UPON THEE.” “你從水中經過，我必與你同在；你邊過江河，水必不漫過你；你從火中行過，必不被燒，火燄也不著在你身上。”

- 诗篇 23:4, “YEA, THOUGH I WALK THROUGH THE VALLEY OF THE SHADOW OF DEATH, I WILL FEAR NO EVIL: FOR THOU ART WITH ME.” “我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在”

- 诗篇 66:12, “WE WENT THROUGH FIRE AND THROUGH WATER: BUT THOU BROUGHTEST US OUT INTO A WEALTHY PLACE.”我們經過水火，你卻使我們到豐富之地

- 诗篇 43:4, “SINCE YOU ARE PRECIOUS AND HONORABLE IN MY SIGHT, AND BECAUSE I LOVE YOU. I WILL GIVE PEOPLE IN EXCHANGE FOR YOU, NATIONS IN EXCHANGE FOR YOUR LIFE.” “因我看你為寶為尊；又因我愛你，所以我使人代替你，使列邦人替換你的生命”

- 哈该书 2:6-7, “FOR THUS SAITH THE LORD OF HOSTS; YET ONCE, IT IS A LITTLE WHILE, AND I WILL SHAKE THE HEAVENS, AND THE EARTH, AND THE SEA, AND THE DRY LAND; 7 AND I WILL SHAKE ALL NATIONS, AND THE DESIRE OF ALL NATIONS SHALL COME: AND I WILL FILL THIS HOUSE WITH GLORY, SAITH THE LORD OF HOSTS. “萬軍之耶和華如此說：過不多時，我必再一次震動天地、滄海，與旱地。7 我必震動萬國；萬國的珍寶必都運來，我就使這殿滿了榮耀。這是萬軍之耶和華說的。”

CONCLUSION

- 罗马书 8:32, “HE WHO DID NOT SPARE HIS OWN SON, BUT GAVE HIM UP FOR US ALL—HOW WILL HE NOT ALSO, ALONG WITH HIM, GRACIOUSLY GIVE US ALL THINGS?” “神既不愛惜自己的兒子，為我們眾人捨了，豈不也把萬物和他一同白白的賜給我們麼？”

- 罗马书 8:31, “IF GOD IS FOR US, WHO CAN BE AGAINST US?” “神若幫助我們，誰能敵擋我們呢？”